

No.: 37/2018/TT-BLĐTBXH

Hanoi, December 26, 2018

CIRCULAR

ON DECLARATION, INVESTIGATION, STATISTICS AND REPORTING OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENTS

Pursuant to Vietnam Maritime Code dated November 25, 2015;

Pursuant to Law on occupational safety and sanitation dated June 25, 2015;

Pursuant to Decree No. 39/2016/ND-CP dated May 15, 2016 of the the Government on detailing the implementation of a number of articles of the Law on occupational safety and sanitation;

Pursuant to Decree No. 14/2017/ND-CP dated February 17, 2017 on defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs;

At the request of Director of Department of Work Safety,

The Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs promulgates the Circular on declaration, investigation, statistics and reporting of marine occupational accidents.

Chapter I

GENERAL PROVISIONS

Article 1. Governing scope

This Circular specifies the declaration, investigation, statistics and reporting of marine occupational accidents.

Article 2. Subject of application

1. This Circular is applied to:

- a) Vietnamese ships, ship owners and crew members working on Vietnamese ships;
- b) Foreign ships, ship owners and crew members working on foreign ships operating in Vietnamese waters;
- c) Vietnamese organizations and individuals; Foreign organizations and individuals involved in marine occupational accidents.

2. This Circular is not applied to ship owners and crew members working on military ships, public service ships and fishing vessels.

Article 3. Marine occupational accident

Marine occupational accident means an accident occurring while the ship is on the way, thereby causing injuries to any part or function of the body or causing death to seafarers while performing tasks or duties or performing other tasks and duties as assigned by ship owner or his/her authorized person.

Article 4. Classification of marine occupational accidents

1. Marine occupational accident causing seafarers to be dead (hereinafter referred to as fatal marine occupational accident) means a marine occupational accident in which the

dead seafarers falls in one of the following cases:

- a) Die at the place where the accident occurs;
- b) Die on the way to emergency place or during the emergency time;
- c) Die during the treatment time or die due to recurrence of injuries caused by the marine occupational accident as concluded in the forensic examination minutes;
- d) A seafarer is declared dead by the Court in case of missing.

2. Marine occupational accident causing serious injury to seafarers (hereinafter referred to as serious marine occupational accident) means marine occupational accident causing seafarers to be subject to at least one of the injuries specified in Appendix I issued together with this Circular.

3. Marine occupational accident causing minor injury to seafarers (hereinafter referred to as minor marine occupational accident) means marine occupational accident other than those specified in Clauses 1 and 2 of this Article.

Chapter II

REGULATIONS ON DECLARATION, INVESTIGATION, STATISTICS AND REPORTING OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT

Article 5. Declaration of marine occupational accident

Declaration of marine occupational accident under Clause 1, Article 70 of the Vietnam Maritime Code is made as follows:

1. When a marine occupational accident occurs, the seafarer suffering from the accident or the person who knows the incident must promptly notify the ship owner or the master.

2. When a fatal marine occupational accident or a serious marine occupational accident that causes serious injury to 02 or more seafarers, the ship owner or master must declare by the fastest way (in person or by phone, fax, telegram, email) to the following competent authorities:

- a) Maritime port authority if the ship is operating within the seaport waters;
- b) Vietnam Maritime Administration if the ship is operating within Vietnamese waters or international waters;
- c) Representative office of Vietnam if the ship is operating in foreign waters;
- d) In case a fatal marine occupational accident occurs within Vietnamese territorial waters, at the same time, it's required to immediately notify the police of the district level where the marine occupational accident occurs or the nearest place.

3. The content of the declaration must be in form as specified in Appendix II attached to this Circular.

Article 6. Investigation of marine occupational accident

1. Grassroots-level marine occupational accident investigation team

Ship owner or master, if authorized in writing by the ship owner, must set up a grassroots-level marine occupational accident investigation team to conduct investigation of minor marine occupational accident and serious minor marine occupational accident that causes a serious injury to a seafarer under his/her jurisdiction. The composition of the grassroots marine occupational accident investigation team must comply with the provisions of labor law.

2. Provincial marine occupational accident investigation team

Immediately upon receiving the report of a fatal marine occupational accident or a serious marine occupational accident causing serious injury to two or more seafarers, the local maritime port authority must decide to establish an provincial marine occupational accident investigation team in form in Appendix III enclosed herewith, coordinate with relevant local agencies and functional units to investigate and make minutes of marine occupational accident investigation.

The composition of the provincial marine occupational accident investigation team includes:

- a) Representative of Maritime Port Authority, team leader;
- b) Representative of Inspector of Department of Labor, War Invalids and Social Affairs, Member;
- c) Representative of Department of Health, Member;
- d) Representative of the Confederation of Labor, member;
- dd) Some other members (if deeming it necessary).

3. Central marine occupational accident investigation team

Immediately upon receiving the report of a fatal marine occupational accident or serious marine occupational accident causing serious accident or more overseas or other particularly serious accidents of complicated nature, if deemed necessary, the Vietnam Maritime Administration must decide to establish a central maritime occupational accident investigation team in form in Appendix IV issued together with this Circular, coordinate with the relevant authorities and functional units in investigating and making minutes of marine occupational accident investigation. In case it is difficult to move to the place where a marine occupational accident occurs, the investigation team may request for supporting and providing profile to investigation from a competent foreign agency or an overseas Vietnamese representative agency.

The composition of the central maritime occupational accident investigation team includes:

- a) Representative of Vietnam Maritime Administration, Team leader;
- b) Representative of Inspector of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs, Member;
- c) Representative of the Ministry of Health, Member;
- d) Representative of Vietnam General Confederation of Labor, Member;
- dd) Some other members (if deeming it necessary).

4. The investigation deadline, powers, tasks, investigation process and procedure of the marine occupational accident investigation team must comply with the provisions of law on labor and occupational safety.

Article 7. Documentation of marine occupational accident

1. The shipowner must prepare marine occupational accident dossier. In a marine occupational accident, if more than one seafarer suffer from occupational accident, each seafarer who suffers from an occupational accident has a separate dossier prepared.

2. Dossier includes originals or copies of documents as prescribed in Clause 1 Article 16 of the Government's Decree No. 39/2016/ND-CP dated May 15, 2016 on detailing the implementation of a number of articles of the Law on Occupational Safety and

Hygiene.

3. The archival of marine occupational accident dossier must be prescribed as follows:

- a) Ship owner must keep dossier of marine occupational accident as prescribed in Clause 8 Article 18 of Decree No. 39/2016/ND-CP;
- b) The agencies that establish the marine occupational accident investigation teams at the central and provincial levels must keep dossiers of marine occupational accidents in accordance with the law on archival.

Article 8. Responsibilities of seafarers in distress, person who knows the incident and person related to the marine occupational accident

Seafarers in distress (except death), the person who knows the incident and the person related to the marine occupational accident must truthfully and fully declare all details that they know about the incidents related to a marine occupational accident at the request of the marine occupational accident investigation team and are responsible to the law for their declared information.

Article 9. Responsibilities of ship owner and master in case of a marine occupational accident on board

1. Timely provide first aid and emergency aid to people in distress.
2. Declare marine occupational accident under the provisions of Article 5 of this Circular.
3. Maintain the scene of fatal marine occupational accident and serious marine occupational accident under the following principles:
 - a) In case it is necessary to give emergency aid to the person in distress, prevent from potential risks or damages against other people, thereby disturbing the scene, the agency must draw the scene plan, make minutes, take photos and film the scene (if possible);
 - b) Only conduct the removal of the scene and bury the corpse after completing the investigation steps in accordance with this Circular and obtaining the written consent of the provincial marine occupational accident investigation team or public security agency.
4. Immediately provide documents, objects and means related to the accident at the request of the superior maritime occupational accident investigation team and take responsibility to the law for such documents, objects and vehicles.
5. Create conditions for the people involved in the accident to provide information for the marine occupational accident investigation team upon request.
6. Set up a marine occupational accident investigation team to investigate a marine occupational accident within its competence under the provisions of Clauses 1 and 6 of this Circular.
7. Fully inform all of its seafarers related to the marine occupational accident.
8. Pay expenses for occupational accident investigation, including re-investigation of occupational accidents, including:
 - a) Reconstruction of the scene;
 - b) Photo taking, printing and enlargement of photos of the scene and victims;
 - c) Technical and forensic medicine expert assessment (when necessary);
 - d) Autopsy;

- d) Printing of documents related to the marine occupational accident;
 - e) Means of transport at the place of the maritime occupational accident in service of marine occupational accident investigation;
 - g) Hold a meeting of announcing the minutes of marine occupational accident investigation.
9. Take remedial measures and handle consequences caused by a marine occupational accident; organize to learn from experience; implement and report the result of implementing the recommendations stated in the Minutes of marine occupational accident investigation; apply the sanction under its competence against those who let the marine occupational accident occur.

Article 10. Statistics and reporting of marine occupational accident

1. Responsibilities of ship owner in making statistics and reporting an occupational accident for the subjects specified at Point a, Clause 1, Article 2 of this Circular as follows:

a) Organize statistics on a marine occupational accident in the statistical book form specified in Appendix I issued together with Circular No. 08/2016/TT-BLDTBXH dated May 15, 2016 of the Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs on guiding the collection, storage, synthesis, provision, publication and assessment of the situation of an occupational accident and technical incident causing serious occupational unsafety and unsanitation;

b) Report every 6 months and annually on marine occupational accidents that caused the seafarers to leave from work from one working day or more to the maritime port authority where the occupational accident occurs. Report must be sent before July 5 every year for the report of the first 6 months of the year and before January 5 of the following year, for the annual report in form specified in Appendix V to this Circular. The report must be sent by one of the following forms: in person, fax, by post, by email.

2. The maritime port authority shall sum up the situation of marine occupational accidents in the first 6 months of the year and in a year within the respective management area and submit a general report on marine occupational accidents in form specified in Appendix VI enclosed herewith to the Vietnam Maritime Administration before July 10 for the first 6-month report and before January 10 of the following year for the annual report.

3. The Vietnam Maritime Administration shall summarize the situation of marine occupational accidents in the first six months of the year and in a year nationwide and submit a general report on the situation of maritime occupational accidents in form specified in Appendix V issued with this Circular to the Ministry of Transport, the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs before July 15 for the first 6-month report and before January 25 of the following year for annual report.

Article 11. Expenses for marine occupational accident investigation

1. Expenses falling under the responsibility of the ship owner under Clause 8, Article 9 of this Circular must be accounted into production and business costs, or expenses, prices of non-business service or regular operation expenses of administrative agencies in accordance with the law.

2. The competent agency to investigate marine occupational accidents and the agency appointing staff to participate in marine occupational accident investigation must pay allowances for participants in accordance with the laws of members of occupational

accident investigation team.

Article 12. Re-investigation of a marine occupational accident upon any complaint and denunciation

The re-investigation of a marine occupational accident must comply with the provisions of the law on complaints and denunciations and Article 17 of Decree No. 39/2016/ND-CP.

Chapter III

IMPLEMENTATION PROVISIONS

Article 13. Responsibility for implementation

1. Ship owner is responsible for strictly implementing the provisions of this Circular, promoting measures to improve working conditions; periodically organize and evaluate occupational dangerous and harmful factors; propagandize and educate to raise awareness of seafarers to prevent from occupational accidents.
2. The Vietnam Maritime Administration shall direct units in the maritime field to disseminate and guide the implementation of this Circular to organizations, individuals and enterprises that conduct business, management and operation of sea transportation within the management area.
3. The Departments of Labor, War Invalids and Social Affairs of the provinces and cities under the central authority are responsible for disseminating and guiding the implementation of this Circular to concerned ship owners, masters and employers in the province.
4. The Ministry of Transport and the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs must direct, inspect and urge agencies and units under their management to implement the provisions of this Circular.

Article 14. Effect

1. This Circular takes effect from day month year 2019 and replaces Circular No. 13/2017/TT-BLDTBXH dated May 15, 2017 of the Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs on declaration, investigation, statistics and reporting of marine occupational accidents.
2. During the implementation, if there is any entanglement, it is requested to promptly report to the Ministry of Transport for requesting the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs for consideration and guidance on settlement.

Recipients:

- Secretariat of the Party Central Committee;
- Prime Minister and Deputy Prime Ministers;
- Central Office and Committees of the Party;
- Office of the General Secretary;
- Office of the President;
- Office of National Assembly, Ethnic Council and Committees of National Assembly;
- Government office;
- Supreme People's Court;

**FOR MINISTER
DEPUTY MINISTER**

Le Tan Dung

- Supreme People's Procuracy;
- State Audit;
- Ministries, ministerial-level agencies, Governmental agencies;
- Central Agencies of Unions;
- People's Councils, People's Committees, Departments of Labor, War Invalids and Social Affairs of provinces and cities under the central authority;
- Central Committee of Vietnam Fatherland Front;
- Department of Examination of Legal Normative Documents (Ministry of Justice);
- Official Gazette;
- E-portal of the Government;
- E-portal of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs;
- E-portal of the Ministry of Transport;
- Archives: Filing, Labor Safety.

APPENDIX I

LIST OF INJURIES FOR DETERMINING TYPE OF SERIOUS MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT

*(Issued together with Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018
of the Minister of Labor - War Invalids and Social Affairs)*

CODE NAME OF INJURY

01 Head, face, neck

- 011. Open or closed cranial trauma;
- 012. Brain contusion;
- 013. Hematoma in skull;
- 014. Skull fracture;
- 015. Scalp peeling;
- 016. Pupillary injury;
- 017. Fracture and contusion of turbinate bone of skull;
- 018. Fracture of jaw bones;
- 019. Lesion of large soft tissue of the face
- 0110. Injured at neck, damaging to the larynx and esophagus.

02 Chest, abdomen

- 021. Lesion of thorax that harms the internal organs;
- 022. Mediastinal compression syndrome;
- 023. Thorax contusion or severely pressed thorax;
- 024. Rib fracture;
- 025. Lesion of wide soft in the abdomen;
- 026. Abdominal injury and bruise that damage internal organs;
- 027. Perforation, rupture of organs in the abdomen;
- 028. Hit, contusion that affect the movement of the spine;
- 029. Spine fracture and dislocation of spine;
- 0210. Pelvis fracture;
- 0211. Pelvic injury that greatly affects movement of the body and lower limbs;
- 0212. Lesion of genital organ.

03 Upper limbs

- 031. Lesion of bones, nerves, blood vessels, affecting the movement of the upper limbs;
- 032. Widespread soft lesion in the upper limbs;
- 033. Lesion of shoulders, arms, hands or wrists that damage the tendons;
- 034. Contusion, fracture, breaking of collar bone, scapula, forearm, wrist, hand,

knuckle;

035. Dislocation of bone joints.

04 Lower limb

041. Trauma in the lower limbs, causing damage to blood vessels, nerves and bones, affecting the movement of the lower limbs;

042. Wound injury in the lower limbs;

043. Fracture and contusion of hip bones, hip joints, thighs, knees, shins, ankles feet and toes.

05 Burn

051. Burn of 3rd degree;

052. Burn due to widespread heat of 2nd and 3rd degree;

053. Serious burn due to chemical of 2nd and 3rd degree;

054. Severe electric burn;

055. Cold burn of 3rd degree;

056. Widespread cold burn of 2nd and 3rd degree.

06 Severe intoxication of the following substances

061. Carbon monoxide: fainting, delirium, nutritional disorder of the skin, pulmonary edema, state of shock, psychological fatigue, drowsiness, memory impairment, significant changes in circulation system;

062. Nitrogen oxide: complete pulmonary edema with complication or non-complication into bronchitis;

063. Hydrogen sulphide: strong irritant, epileptic state, possible pulmonary edema, delirium;

064. Carbon monoxide with high concentration: apnea, then slow breathing, bleeding in noses, mouth and intestines, asthenia, fainting;

065. Acute poisoning of plant protection chemicals;

066. Other toxic chemicals in the list to be declared and registered.

APPENDIX II

MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT DECLARATION FORM
*(Issued together with Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018
of the Minister of Labor - War Invalids and Social Affairs)*

NAME OF SENIOR
MANAGEMENT AGENCY (IF
ANY)

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

NAME OF UNIT WITH
OCCUPATIONAL
ACCIDENT

Address: , day month year

Telephone/Fax:
.....

Email:
.....

MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT DECLARATION

To: - Vietnam Maritime Administration;
- Maritime Port Authority of...⁽¹⁾ ...

1. Information about the accident:

- Time of the accident: ... hour ... minute... day ... month ... year ...;

- Place of accident:
.....

- Summary of development/consequence of the accident:
.....
.....

2. Information about the victims:

	Full name of victim	Year of Birth	Gender	Occupation	Accident condition (death /serious /minor injury)
1				Crew member	
2					
3					
4				

DECLARANT

(Signature, full name and position)

(1) Enter the name of the local maritime port authority.

APPENDIX III

FORM OF DECISION ON ESTABLISHMENT OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT INVESTIGATION TEAM

(Issued together with Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018 of the Minister of Labor - War Invalids and Social Affairs)

**VIETNAM MARITIME
ADMINISTRATION
MARITIME PORT
AUTHORITY OF**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

No.:/QĐ-CVHH...

....., day ...,month ... year ...

DECISION

On establishment of marine occupational accident investigation team

DIRECTOR OF MARITIME PORT AUTHORITY

Pursuant to Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018 of the Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs on declaration, investigation, statistics and reporting of marine occupational accidents;

At the request of the Manager of.....,

DECIDES:

Article 1. To establish the marine occupational accident investigation team consisting of the members named below:

- 1. Full name, Agency, Title, Team leader,
- 2. Full name, Agency, Title, Member,
- 3.

Article 2. The marine occupational accident investigation team is responsible for investigating the case of marine occupational accident occurring in at hour..... minute, day month.... year

Article 3. Manager of, Mr. and Ms. named in Article 1, Director (employer) and individuals involved in the occupational accident are responsible for the implementation of this Decision./.

DIRECTOR

(signature, full name and sealing)

Recipients:

- As per Article 3;
- Vietnam Maritime Administration;
- Inspector of Department of Labor, Invalids and Social Affairs;
- Archive: Filing.

APPENDIX IV

FORM OF DECISION ON ESTABLISHMENT OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT INVESTIGATION TEAM

(Issued together with Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018 of the Minister of Labor - War Invalids and Social Affairs)

**MINISTRY OF
TRANSPORT
VIETNAM MARITIME
ADMINISTRATION**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness**

No.: ... /QĐ-CHHVN

....., day month year

DECISION

On establishment of marine occupational accident investigation team

DIRECTOR OF VIETNAM MARITIME ADMINISTRATION

Pursuant to Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018 of the Minister of Labor, War Invalids and Social Affairs on specifying declaration, investigation, statistics and reporting of marine occupational accident;

At the request of the Manager of,

DECIDES:

Article 1. To establish the marine occupational accident investigation team consisting of the members named below:

1. Full name, Agency, Title, Team leader,.....
2. Full name, Agency, Title, Member,.....
3.

Article 2. Marine occupational accident investigation team is responsible for conducting investigation of marine occupational accident occurring inat hourminute, day month year

Article 3. Chief of Office, the Manager of, Mr., Ms. Named in Article 1, Director (employer) and individuals involved in the occupational accident are responsible for the implementation of this Decision./.

DIRECTOR

(signature, full name and sealing)

Recipients:

- As per Article 3;
- Ministry of Transport;
- Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs;
- Maritime Port Authority of
- Archive: Filing.

Unreasonable occupational organization												
There is no training or insufficient occupational safety and sanitation												
There is no safe procedures or safe work methods												
Working condition is not good												
b. Due to fault of workers												
Violate the rules, procedures, regulations and safe working measures												
Not use personal protective equipment												
c. Reasons that are objective, difficult to avoid/Unmentioned reasons												
1.2. Classified by factor that causes the injury⁵												
...												
1.3. Classified by occupation⁶												
...												
2. Accidents entitled to benefits as prescribed in Clause 2 Article 39 of Law on OSH												
3. Total (3=1+2)												

II. Damage caused by occupational accident

Total number of days off due to occupational accident (including days off under the regime)	Cost in money (VND 1,000)				Property damage (VND 1,000)
	Total	Specific expenses of the establishment			
		Medical	Payment of wages during the treatment time	Compensation/Benefits	
1	2	3	4	5	6

SHIP OWNER

(Signature, full name, position and sealing)

Some notes when entering the table:

¹ Enter codes under the list of administrative units issued by the Prime Minister in accordance with the Law on Statistics.

² Enter name, code under the list and codes of economic, administrative and non-business units under the applicable law in statistical reports.

³ Enter name of the industry, code of the industry under the economic system promulgated by the Prime Minister in accordance with the Law on Statistics.

⁴ Enter 01 main cause of occupational accident.

⁵ Enter name and code under the list of factors causing injury.

⁶ Enter name and code of occupations under list of occupations issued by the Prime Minister in accordance with the Law on Statistics.

APPENDIX VI

**SUMMARY REPORT OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT SITUATION
(6 MONTHS OR YEAR)**

*(Issued together with Circular No. 37/2018/TT-BLDTBXH dated December 26, 2018
of the Minister of Labor - War Invalids and Social Affairs)*

**SUMMARY REPORT OF MARINE OCCUPATIONAL ACCIDENT
SITUATION OF REPORTING PERIOD (6 months or year)
YEAR.....**

Reporting date:.....

To:⁽¹⁾.....

I. General information

No.	Establishment type	Code	Establishment/ship owner		Labor force			Total number of occupational accident			Frequency of occupational accidents ⁽²⁾		Notes
			Total	Number of establishments participating in reporting	Total number of employees	Number of employees participating in reporting	Number of female employees	Number of people in distress			K _{OA}	K _{dead}	
								Total	Number of dead people	Number of seriously injured people			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
I	Statistic number from the report of the establishment/shipowner of the subjects specified at Point a, Clause 1, Article 2 of the Circular												
1	Total												
2	Type...												
3	...												
4													
5													
6													
II	Statistic number from the declaration of shipowner as specified in Point b Clause 1 Article 2 of the Circular												
	Total			(3)									

II. Classification of occupational accidents

No.	Name of statistical indicators	Code	According to the degree of injury							Damage caused by an occupational accident					
			Number of occupational accident cases			Number of people suffering from occupational accidents				Total number of days off due to occupational accident	Cost in money (VND 1,000)				Property damage (VND 1,000)
			Total	Number of cases with dead people	Number of cases involving 2 or more victims	Total	Number of female employees	Number of dead people	Number of seriously injured people		Specific expenses of the establishment				
											Medical	Payment of wages during treatment	Compensation/Benefits		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
I	Statistic number from the report of the establishment/shipowner subject to the subjects specified at Point a, Clause 1, Article 2 of the Circular														

1	Total																			
2	Classified by cause																			
3	Classified by the factor that causes the injury																			
4	Classified by occupation																			
II Statistic number from the declaration of the shipowner as specified in Point b Clause 1 Article 2 of the Circular																				
1	Total																			
2	Classified by cause																			
3	Classified by the factor that causes the injury																			
4	Classified by occupation																			

Some notes upon entering table in Appendix VI:

(1) Management agency where reports are received

*(2) The frequency of occupational accidents is calculated by the formula: $K = \frac{N \times 1.000}{P}$.
In which: N is number of people suffering from occupational accident or dead in the reporting period; P is total number of employees in the reporting period.*

(3) Enter the number declared by the ship owner

(4) Enter under the conclusion in the Minutes of occupational accident investigation

(5) Enter name and code under the list of factors causing injury

(6) Enter name and code of occupations under the list of occupations promulgated by the Prime Minister in accordance with the Law on Statistics

(7) Enter under the conclusion in the Minutes of occupational accident investigation

(8) Enter name and code under the list of factors causing injury

(9) Enter name and code of occupations under the list of occupations promulgated by the Prime Minister in accordance with the Law on Statistics

Report preparer
(Signature, full name)

Leader of agency, unit
(Signature, full name, position and sealing)